

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

---

GEWONE ZITTING 2016-2017

21 APRIL 2017

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**betreffende het inburgeringstraject  
voor de nieuwkomers**

---

**AMENDEMENTEN**

**na verslag**

---

**ASSEMBLÉE RÉUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE  
COMMUNE**

---

SESSION ORDINAIRE 2016-2017

21 AVRIL 2017

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**concernant le parcours d'accueil  
des primo-arrivants**

---

**AMENDEMENTS**

**après rapport**

---

---

*Zie :*

**Stukken van de Verenigde Vergadering :**

**B-71/1 – 2016/2017 :** Ontwerp van ordonnantie.

**B-71/2 – 2016/2017 :** Verslag.

---

*Voir :*

**Documents de l'Assemblée réunie :**

**B-71/1 – 2016/2017 :** Projet d'ordonnance.

**B-71/2 – 2016/2017 :** Rapport.

Nr. 1 (van de heer Dominiek LOOTENS-STAEEL (N))

*Artikel 3*

**Dit artikel aan te vullen met het volgende lid :**

*« De reële kostprijs van de organisatie en de inrichting van het inburgeringstraject wordt doorgerekend aan de cursisten die per lesmodule een door de organisator van het inburgeringstraject vastgelegd lesgeld betalen. ».*

VERANTWOORDING

We pleiten ervoor de cursisten zelf te laten betalen voor de inburgeringscursus die ze dienen te volgen. Dit naar analogie met heel wat andere Europese en niet-Europese landen waar dit eveneens de regel is. We verwijzen daarbij naar het Nederlands voorbeeld.

Door de cursisten een bijdrage te vragen wordt hun betrokkenheid bij het traject vergroot, en vormt dit een stimulans om het traject naar behoren en met gunstig resultaat te volgen.

N° 1 (de M. Dominiek LOOTENS-STAEEL (N))

*Article 3*

**Compléter cet article par l'alinéa suivant :**

*« Le cout réel de l'organisation et de la mise en place du parcours d'accueil est répercuté sur les participants qui s'acquittent, pour chaque module de cours, d'un montant fixé par l'organisateur du parcours d'accueil. ».*

JUSTIFICATION

Nous plaidons pour que, par analogie avec bon nombre d'autres pays européens et non européens où c'est aussi la règle, on fasse payer aux participants eux-mêmes le parcours d'accueil qu'ils sont tenus de suivre. À cet égard, nous nous référons à l'exemple néerlandais.

En demandant une contribution aux participants, on renforce leur implication dans le parcours, et on les encourage à suivre le parcours avec assiduité et avec fruit.

Nr. 2 (van de heer Dominiek LOOTENS-STAEEL (N))

*Artikel 4*

**In het derde lid, de woorden « Zodra de inburgeraar op regelmatige wijze het inburgeringstraject heeft afgerond » te vervangen door de woorden « Zodra de inburgeraar op regelmatige wijze en met succes het inburgeringstraject heeft afgerond ».**

VERANTWOORDING

We opteren ervoor om, zoals dit in heel wat andere Europese landen zoals Nederland het geval is, een resultaatsverbintenis aan te gaan met de inburgeraar. Het slagen in een examen voor zowel de module « burgerschap » als de module Frans of Nederlands – niveau 2, dient als verplichting opgelegd te worden.

N° 2 (de M. Dominiek LOOTENS-STAEEL (N))

*Article 4*

**Dans le troisième alinéa, remplacer les mots « Dès que le primo-arrivant a terminé de manière régulière le parcours d'accueil » par les mots « Dès que le primo-arrivant a terminé de manière régulière et avec fruit le parcours d'accueil ».**

JUSTIFICATION

À l'instar de bon nombre de pays d'Europe tels que les Pays-Bas, nous optons pour une obligation de résultat de la part du primo-arrivant. Il y a lieu d'imposer l'obligation de réussir un examen tant pour le module « citoyenneté » que pour le module français ou néerlandais – niveau 2.

Nr. 3 (van de heer Dominiek LOOTENS-STAEEL (N))

*Artikel 8*

**§ 1, 1<sup>o</sup>, te vervangen als volgt :**

*« Een administratieve boete van 2.500 euro voor de eerste inbreuk. ».*

VERANTWOORDING

Een boete van amper 100 euro is voor velen nauwelijks een motivatie om zich te engageren tot een inburgeringstraject.

N° 3 (de M. Dominiek LOOTENS-STAEEL (N))

*Article 8*

**Remplacer le § 1<sup>er</sup>, point 1<sup>o</sup>, par ce qui suit :**

*« Une amende administrative de 2.500 euros pour la première infraction. ».*

JUSTIFICATION

Pour beaucoup, une amende de 100 euros seulement constitue à peine une motivation pour s'engager à suivre un parcours d'accueil.

Nr. 4 (van de heer Dominiek LOOTENS-STAEEL (N))

*Artikel 8*

**De laatste zin van § 1, 2° te vervangen door de volgende zinnen :**

*« Deze tweede inbreuk wordt bestraft met een nieuwe administratieve boete van 5.000 euro, ongeacht gemeentelijke administratieve boetes of juridische vervolging. Bij een tweede inbreuk verliest de inburgeraar ook ieder recht op steun en uitkering vanwege het OCMW. ».*

**Het tweede lid van het 3° te schrappen.**

VERANTWOORDING

Een boete van amper 100 euro is voor velen nauwelijks een motivatie om zich te engageren tot een inburgeringstraject.

N° 4 (de M. Dominiek LOOTENS-STAEEL (N))

*Article 8*

**Remplacer la dernière phrase du § 1<sup>er</sup>, point 2°, par les phrases suivantes :**

*« Cette deuxième infraction est frappée d'une nouvelle amende administrative de 5.000 euros, indépendamment des sanctions administratives communales ou des poursuites judiciaires. À la deuxième infraction, le primo-arrivant perd également tout droit à une aide et à une allocation du CPAS. ».*

**Supprimer le deuxième alinéa du point 3°.**

JUSTIFICATION

Pour beaucoup, une amende de 100 euros seulement constitue à peine une motivation pour s'engager à suivre un parcours d'accueil.

Nr. 5 (van de heer Dominiek LOOTENS-STAEL (N))

*Artikel 8*

**Een nieuw § 1/1 invoegen, luidend als volgt :**

*« De inburgeraar heeft drie jaar de tijd om het inburgeringsdiploma voor de module « burgerschap » en de module « taal niveau 2 » te behalen. Gebeurt dat niet kan een administratieve boete tot 5.000 euro worden opgelegd en verliest de inburgeraar ook ieder recht op steun en uitkering vanwege het OCMW, en dit totdat de nodige diploma's werden behaald. Daarnaast kunnen desgevallend ook beroepskaarten en arbeidskaarten A en B worden ingetrokken. ».*

VERANTWOORDING

We verwijzen opnieuw naar het voorbeeld van andere landen, met name Nederland. Daar moet men binnen drie jaar het inburgeringsdiploma halen. Lukt dat niet loopt men het risico op een boete en eventuele intrekking van de verblijfsvergunning.

Dominiek LOOTENS-STAEL (N)

N° 5 (de M. Dominiek LOOTENS-STAEL (N))

*Article 8*

**Insérer un nouveau § 1<sup>er</sup>/1 rédigé comme suit :**

*« Le primo-arrivant dispose de trois années pour obtenir le diplôme sanctionnant les modules « citoyenneté » et « langue niveau 2 » du parcours d'accueil. À défaut de quoi, le primo-arrivant est passible d'une amende administrative pouvant aller jusqu'à 5.000 euros ; il perd également tout droit à une aide et à une allocation du CPAS, et ce jusqu'à ce qu'il ait obtenu les diplômes requis. Le cas échéant, les cartes professionnelles et permis de travail A et B pourront en outre également être retirés. ».*

JUSTIFICATION

Nous nous référons une fois encore à l'exemple d'autres pays, notamment les Pays-Bas, où on est tenu d'obtenir dans un délai de trois ans le diplôme sanctionnant le parcours d'accueil. À défaut de quoi, on risque une amende et, éventuellement, un retrait du permis de séjour.